



# TISSOT

SWISS WATCHES SINCE 1853\*

## TOUCHSCREEN- MULTISPORTUHREN BEDIENUNGSANLEITUNG

---



### Herzlichen Glückwunsch

Wir gratulieren Ihnen zur Wahl einer Armbanduhr der Marke TISSOT, eine der renommiertesten Schweizer Marken weltweit. Ihre Touchscreen-Multisportuhr genießt die Vorteile der jüngsten technischen Innovationen. Sie bietet Ihnen eine permanente analoge Anzeige der Zeit sowie verschiedene Digitalanzeigen. Zudem sind die folgenden Funktionen durch einfache Berührung des Uhrglases verfügbar: ALARM (Alarm), COMPASS (Kompass), LAP TIME (Rundenzeiten), SPLIT TIME (Zwischenzeiten), TIMER (Timer/Countdown) und TIDE (Gezeiten).

Adressen der  
offiziellen  
Servicezentren  
[www.tissot.ch](http://www.tissot.ch)



# WARNHINWEIS

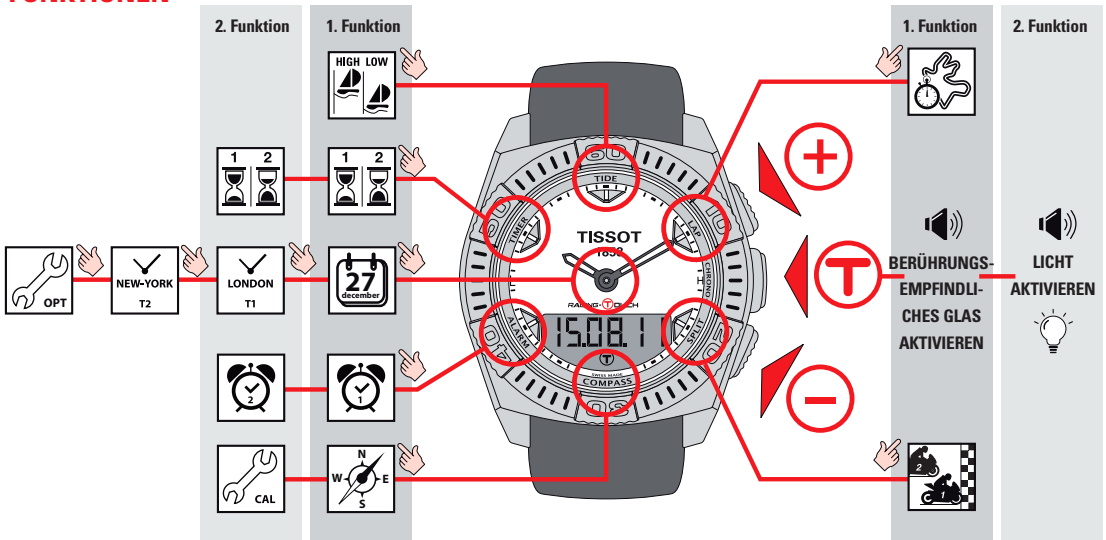
Customer Service Center

FÜR SERVICEARBEITEN  
DÜRFEN TOUCHSCREEN-  
UHREN VON TISSOT  
AUSSCHLIESSLICH EINEM  
DER AUTORISIERTEN  
TISSOT-SERVICEZENTREN  
IN ÜBER 160 LÄNDERN  
ANVERTRAUT WERDEN.

Empfohlene  
Servicepreise  
[support.tissot.ch](http://support.tissot.ch)

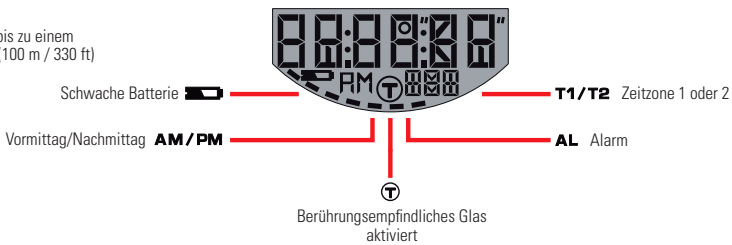


## FUNKTIONEN










Wasserdichtheit bis zu einem Druck von 10 bar (100 m / 330 ft)

Batterietyp: Lithium-Mangandioxid-Knopfzelle.



**Berührungsempfindliches Glas aktivieren / Licht aktivieren**

	<b>MITTE</b> – Uhrzeit 1	4
	<b>MITTE</b> – Uhrzeit 2	4
	<b>MITTE</b> – Datum	4
	<b>MITTE</b> – Optionen	5
	<b>TIDE</b> – Gezeiten	8

	<b>LAP</b> – Lapfunktion (Chronograph)	9
	<b>SPLIT</b> – Splitfunktion (Chronograph)	10
	<b>COMPASS</b> – Kompass	11
	<b>ALARM</b> – Alarm	12
	<b>TIMER</b> – Timer/Countdown	13

## ALLGEMEINE GEBRAUCHSANWEISUNG

### Aktivierung des berührungsempfindlichen Glases



Bei aktiviertem Glas blinkt das Symbol "T" auf der Digitalanzeige.

Ohne Berühren des Glases wird dieses nach 15 Sekunden automatisch deaktiviert.

**Ausnahme:** Im Kompassmodus wird das Glas nach 30 Sekunden deaktiviert.

### Aktivierung des Lichts



Aktivierung des Lichts - Beleuchtung der Anzeige bleibt während 10 Sekunden aktiv.

### Funktion auswählen



Tippen Sie einen der 7 berührungsempfindlichen Bereiche des Glases an, um die entsprechende Funktion zu aktivieren.

### Einstellmodus



⊕: Displayanzeige und/oder Position der Zeiger vorwärts

⊖: Displayanzeige und/oder Position der Zeiger rückwärts

Ohne Bedienung der Uhr während 10 Sekunden wird der Einstellmodus deaktiviert.

### Anzeigemodus

Aktivieren Sie das Glas



Anzeige des **Datums** = Defaultanzeige



Anzeige der **Uhrzeit T1**



Anzeige der **Uhrzeit T2**



Anzeige der **Optionen**

Zurück zur Anzeige des **Datums**



## EINSTELLUNG > UHRZEIT T1 & T2

Durch anhaltendes Drücken der Drücker bei 2 Uhr (+) oder 4 Uhr (-) können die Zeiger vor- bzw. zurückgestellt werden. Nach einer vollen Umdrehung stoppt der Minutenzeiger und der Stundenzeiger rückt in Stundenschritten vorwärts bzw. rückwärts. Die Uhrzeit T2 wird in 15-Minuten-Schritten eingestellt.



Aktivieren Sie das Glas



Anzeige der Uhrzeit **T1** oder **T2** (Beispiel: T1)



Einstellmodus



⊕: 1 Min. vorwärts  
⊖: 1 Min. rückwärts (Zeiger und Anzeige)



Validierung der Einstellung  
a) Die Sekunden starten erneut bei null  
b) Die Sekunden laufen weiter



## EINSTELLUNG > DATUM

Der Kalender ist ein ewiger Kalender, das heißt, dass die Anzahl Monatstage voreingestellt ist und das Datum bis 2099 korrekt angezeigt wird. Im Durchlaufmodus laufen die Tage zuerst langsam, dann schneller durch. Nach einem kompletten Monat laufen auf die gleiche Art und Weise die Monate und danach die Jahre durch.



Aktivieren Sie das Glas



Anzeige des **Datums**



Einstellmodus



⊕: 1 Tag vorwärts  
⊖: 1 Tag rückwärts



Validierung der Einstellung



## EINSTELLUNG > OPTIONEN

Wählen Sie im Menü "Optionen", um zu den Haupteinstellungen der Uhr zu gelangen.



Aktivieren Sie das Glas



Anzeige der **Optionen**  
(siehe Seite 4)



Wechseln in die Untermenüs:  
Anzeige der **Einheiten**



Anzeige des **Tonsignals**



**Vertauschen** von Zeitzone  
T1 mit T2



Automatischer Übergang zum **Bereitschaftsmodus** nach 10 Sekunden Piepton bei jeder Sekunde



Zurück zur Anzeige der **Einheiten**



Jederzeit: Untermenü verlassen  
– zurück zur Anzeige des  
Datums



## EINSTELLUNG > EINHEITEN



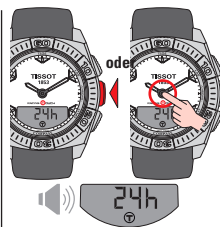
Anzeige der **Einheiten**



**Einstellmodus**



Auswahl des Modus  
**12-/24-Stundenanzeige** – in der  
12-Stundenanzeige erscheint  
**AM** auf dem Display unterhalb  
der Uhrzei



Validierung der Einstellung. Bei der  
12-Stundenanzeige wird das Datum im  
Format MM.TT.JJ (Monat, Tag, Jahr) und  
bei der 24-Stundenanzeige im Format  
TT.MM.JJ (Tag, Monat, Jahr) angezeigt



## EINSTELLUNG > TON SIGNAL



Anzeige des Tonsignals



**Einstellmodus**



Aktiviert = on  
Deaktiviert = off



Validierung der Einstellung

Die Deaktivierung des Tonsignals wirkt sich lediglich auf die Bedienung, nicht aber auf die Alarmfunktion aus.



## EINSTELLUNG > SWAP

Die SWAP-Funktion vertauscht die Uhrzeit T1 mit der Uhrzeit T2. Beispiel: Vor der Abreise kann die Zeit des Zielortes als T2 eingestellt und bei der Ankunft durch Verwendung der SWAP-Funktion als T1 angezeigt werden. Bei der Rückkehr werden die beiden Zeitzonen einfach wieder vertauscht.



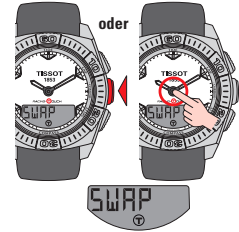
Anzeige der SWAP-Funktion



Einstellmodus



"Swap N" = Nein  
 "Swap Y" = Ja



Validierung der Einstellung



## EINSTELLUNG > SLEEP

Der Sleep- oder Bereitschaftsmodus ist ein Batteriesparmodus. Alle Funktionen werden abgeschaltet, einzig die Uhrzeit und das Datum laufen im Hintergrund weiter. Dieser Modus dient dazu, die Batterie zu schonen, wenn die Uhr nicht getragen wird.



a) Die Uhr ist im Bereitschaftsmodus



Zurück zum Modus Uhrzeit &amp; Datum

Automatischer Übergang zum **Bereitschaftsmodus**  
 nach 10 Sekunden Piepton bei jeder Sekunde



b)  $\oplus$  /  $\ominus$  : Zählen anhalten, kein Übergang zum  
 Bereitschaftsmodus



Zurück zum Modus Uhrzeit &amp; Datum



## EINSTELLUNG > SYNCHRONISATION



Sie müssen Ihre Uhr synchronisieren, wenn die Zeiger nicht dieselbe Zeit wie die Digitalanzeige anzeigen oder wenn diese bei der Bedienung der Funktionen nicht gut übereinander liegen.  
Die Uhr desynchronisiert sich, wenn der Elektromotor aufgrund von zum Beispiel heftigen Stößen gestört wird.  
N.B.: Der Synchronisationsmodus ist nur bei aktiviertem Glas zugänglich.

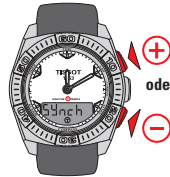
✓ Synchronisiert    ✗ Desynchronisiert



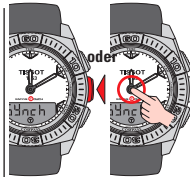
Anzeige der Einheiten



Betätigen Sie den mittleren Drücker und halten Sie ihn niedergedrückt, um in den Einstellmodus für die Synchronisation zu gelangen. Wenn die Uhr synchronisiert ist, sollten die Zeiger bei 12 Uhr perfekt übereinander liegen.



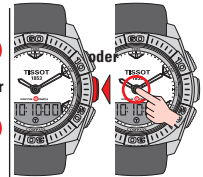
Stellen Sie den Stundenzeiger auf 12 Uhr



Validierung der Einstellung



Stellen Sie den Minutenzeiger auf 12 Uhr



Validierung der Einstellung  
Zurück zum Modus Uhrzeit T1



## TIDE (GEZEITEN)

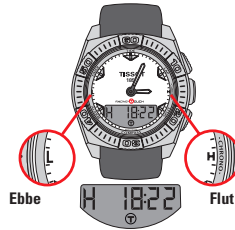
Der Minutenzeiger gibt den aktuellen Gezeitenstand am gewünschten Ort an und der Stundenzeiger gibt an, ob bald Ebbe oder Flut ist.



Aktivieren Sie das Glas



Anzeige der Gezeiten



Der Stundenzeiger gibt an, ob bald Ebbe oder Flut ist  
Der Minutenzeiger gibt den aktuellen Gezeitenstand an



Das LCD-Display gibt die Uhrzeit der nächsten Flut und der nächsten Ebbe an



## EINSTELLUNG > KALIBRIERUNG DER GEZEITENFUNKTION

Damit Ihre Touchscreen-Uhr die korrekten Gezeiteninformationen liefern kann, müssen Sie die genaue Uhrzeit der nächsten Flut an Ihrem Standort eingeben. Schlagen Sie auf einer der auf Seite 8 aufgeführten Websites nach, um die Uhrzeiten der Gezeiten zu kennen.



Anzeige der Flut



Einstellmodus



⊕: vorwärts  
⊖: rückwärts



Validierung der Einstellung



## GLOSSAR > TIDE (GEZEITEN)

### Gezeiten

Unter Gezeiten versteht man den durch die Drehung der Erde und die Gravitation des Mondes und der Sonne verursachten Zyklus von Ebbe und Flut. Die Zeitdauer von Flut zu Flut beträgt ca. 12 Stunden 25 Minuten.

Während der Flut steigt der Meeresspiegel an, weil die Seite der Erde, die am Mond näher ist, durch dessen Anziehungskraft angezogen wird. In Verbindung mit der Zentrifugalkraft, die durch die Drehung der Erde entsteht, werden die Meere zu Ellipsen gezogen mit der Erde in der Mitte. Die Ellipse weist zwei Höchststände auf: der eine an dem Punkt, der dem Mond am nächsten ist, und der andere an dem Punkt, der dem Mond am weitesten entfernt ist (einander entgegengesetzt). Da die Erde in einem Tag einmal um ihre Achse dreht, aber der Mond rund 30 Tage braucht, um einmal um die Erde zu kreisen, bleibt die Ellipse auf den Mond ausgerichtet, was bedeutet, dass es pro Tag zweimal Flut und zweimal Ebbe gibt.

### Beschreibung der Funktion

Bei der Aktivierung der Gezeitenfunktion geben die Zeiger Ihrer Touchscreen-Uhr die Informationen zu den Gezeiten an.

#### Minutenzeiger

Der Minutenzeiger bewegt sich in einem Halbkreis zwischen 9 Uhr und 3 Uhr vor und zurück und gibt den aktuellen Gezeitenstand an. Da der Gezeitenstand viermal pro Tag wechselt, braucht der Minutenzeiger 6 Stunden, um von 9 Uhr zu 3 Uhr zu gelangen, und gibt dabei an, wie hoch oder tief bzw. auf welcher mittleren Höhe das Meer am gewählten Standort ist.

#### Stundenzeiger

In der Gezeitenfunktion hat der Stundenzeiger nur zwei Positionen. Entweder er zeigt auf 9 Uhr ("L") oder 3 Uhr ("H"). Wenn er auf "L" zeigt, bedeutet dies, dass die Ebbe kommt, und wenn er auf "H" zeigt, dass die Flut kommt. Wenn die Gezeitenfunktion auf einen gewählten Standort kalibriert ist, gibt das LCD-Display die Uhrzeit der nächsten Flut und der nächsten Ebbe an.

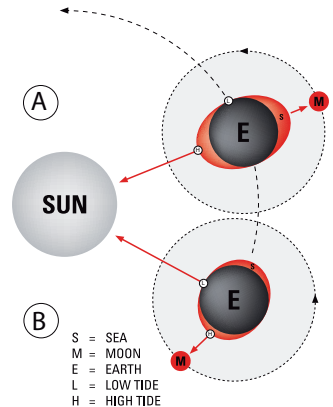
**Beispiel:** Es folgt Ebbe (der Stundenzeiger zeigt auf "L"), der Meeresspiegel ist immer noch hoch, da zuvor Flut war, geht nun aber zurück (der Minutenzeiger versucht stets, den Stundenzeiger einzuholen). In ca. 4 Stunden wird vollständige Ebbe sein, und zwar genau um 17.54 Uhr.

### Hinweis:

Stellen Sie für genaue Gezeitenangaben die Uhrzeit der Gezeiten so oft wie möglich neu ein. Beschaffen Sie zu Ihrer Sicherheit vor Bootsausflügen stets korrekte Informationen sowie die benötigten Instrumente.

### Nützliche Links

[www.tides.info](http://www.tides.info)  
[www.tide-forecast.info](http://www.tide-forecast.info)



Beispiel





## LAP (RUNDENZEITEN)

Die Lapfunktion ist eine Chronographenfunktion für das Messen von Rundenzeiten eines Läufer, Fahrers usw.



Aktivieren Sie das Glas



Anzeige der **Lapfunktion**



Starten Sie die Lapfunktion mit dem **+**-Drücker  
Die erste Lapzeit läuft



Bestätigen Sie das Ende jeder Runde mit dem **-**-Drücker  
Die letzte bestätigte Lapzeit blinkt während 10 Sekunden, während die nächste Lapzeit im Hintergrund bereits läuft



Die letzte Lapzeit muss mit dem **+**-Drücker gestoppt werden



Stellen Sie die Lapfunktion mit dem **-**-Drücker wieder auf null zurück  
Die Lapzeiten werden so lange gespeichert, bis der Chronograph neu gestartet wird



## LAP > GESPEICHERTE DATEN

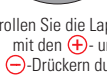
Jede mit der Lapfunktion gemessene Lapzeit wird gespeichert und kann auf der Uhr angezeigt werden, ebenso die Gesamtdauer des Rennens und die Statistik mit der schnellsten und langsamsten Runde sowie der mittleren Dauer für eine Runde.



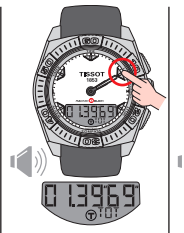
Aktivieren Sie das Glas



Berühren Sie das Glas zweimal, um zu den gespeicherten Lapzeiten zu gelangen



Scrollen Sie die Lapzeiten mit den **+**- und **-**-Drückern durch



Berühren Sie das Glas erneut, um zu der Statistik zu gelangen



Scrollen Sie die Statistik mit den **+**- und **-**-Drückern durch



## SPLIT (ZWISCHENZEITEN)

Die Splitfunktion ist eine Chronographenfunktion für das Messen der Gesamtdauer eines Rennens von bis zu 99 Teilnehmenden in einem Zeitmessvorgang. Beispiel: Messen der Ankunftszeit von verschiedenen Läufern in einem 100-Meter-Lauf.



Aktivieren Sie das Glas



Anzeige der **Splitfunktion**



Starten Sie die Splitfunktion mit dem **+**-Drücker



Bestätigen Sie die Ankunft jedes Läufers (bis 99) mit dem **-**-Drücker  
Die letzte bestätigte Ankunftszeit blinkt während 10 Sekunden, während die Gesamtzeit im Hintergrund weiterläuft



Die letzte Ankunftszeit muss mit dem **+**-Drücker gestoppt werden



Stellen Sie die Splitfunktion mit dem **-**-Drücker wieder auf null zurück  
Die Ankunftszeiten werden so lange gespeichert, bis die Splitfunktion neu gestartet wird



## SPLIT > GESPEICHERTE DATEN

Jede mit der Splitfunktion gemessene Zwischenzeit wird gespeichert und kann auf der Uhr angezeigt werden



Aktivieren Sie das Glas



Berühren Sie das Glas zweimal, um zu den gespeicherten Splitzeiten zu gelangen



Scrollen Sie die Splitzeiten mit den **+**- und **-**-Drückern durch  
TOT: letzte Ankunftszeit und Gesamtdauer des Rennens



## COMPASS (KOMPASS)

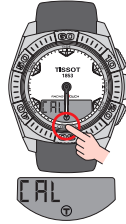
Der Minutenzeiger gibt den magnetischen Norden an. Sobald die magnetische Deklination festgesetzt ist, zeigt der Minutenzeiger den geografischen Nordpol an. Im Kompassmodus zeigt das LCD-Display den Azimut (Winkel zwischen der Azimutrichtung bei 12 Uhr und dem durch den Minutenzeiger angezeigten Norden) an.



Aktivieren Sie das Glas



Der Minutenzeiger gibt den magnetischen Norden an  
Das LCD-Display zeigt den Azimut an



Kompasskalibrierung

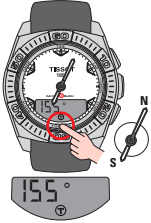


Zurück zur normalen Anzeige des Kompasses



## EINSTELLUNG > KOMPASS > MAGNETISCHE DEKLINATION

Der Kompass Ihrer Touchscreen-Uhr kann so eingestellt werden, dass er den geografischen Nordpol anzeigt, wenn die magnetische Deklination für einen ausgewählten Standort bekannt ist.



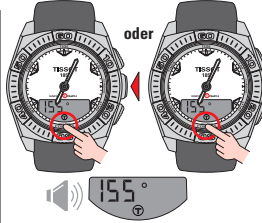
Anzeige des Kompasses



Einstellmodus und Anzeige der magnetischen Deklination



Geben Sie die magnetische Deklination ein.  
⊕: +/- Grad Richtung Osten  
⊖: +/- Grad Richtung Westen

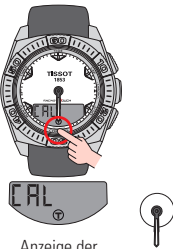


Validierung der Einstellung  
Der Minutenzeiger gibt nun den geografischen Nordpol an



## EINSTELLUNG > KOMPASS > KOMPASSKALIBRIERUNG

Sobald Sie bemerken, dass Ihre Touchscreen-Uhr nicht mehr nach Norden zeigt (aufgrund eines Stoßes oder wenn die Uhr einem starken Magnetfeld ausgesetzt wurde), können Sie sie neu kalibrieren.



Anzeige der Kompasskalibrierung



Aktivieren Sie den Kalibriermodus  
- Deaktivierung des Glases während des Kalibrierens



Drehen Sie die Uhr an einem Ort ohne magnetische Beeinflussung auf einer flachen Unterlage (z. B. Tisch) mit einer Drehgeschwindigkeit von ungefähr 30° pro Sekunde mindestens einmal um sich selbst. Gesamtdauer: max. 20 Sekunden



a) Kalibrierung erfolgreich  
- Daten gespeichert



b) Kalibrierung gescheitert  
- Kalibriervorgang wiederholen



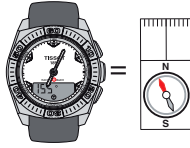
Zurück zur Anzeige des Kompasses



## GLOSSAR > KOMPASS

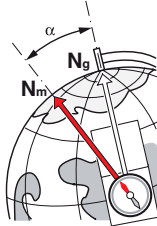
### Kompass

Im Kompassmodus zeigt Ihre Touchscreen-Uhr den magnetischen Nordpol an. Sobald die magnetische Deklination festgesetzt ist, wird der geografischen Nordpol angezeigt.



### Ausführungen

Auf der Erdkugel konvergieren die Vertikallinien (Meridiane) gegen den geografischen Nordpol ( $N_g$ ) und zeigen dessen Richtung an. Die Nadel eines herkömmlichen Kompasses zeigt die Richtung des magnetischen Nordpols ( $N_m$ ) an. Der Winkel zwischen der Richtung des geografischen und des magnetischen Nordpols wird magnetische Deklination genannt. Der Wert der magnetischen Deklination hängt auch vom Datum ab. Wenn die magnetische Deklination richtig (gemäß Ort und Datum) eingestellt ist (siehe Einstellvorgang Seite 11), zeigt der Minutenzeiger Ihrer Touchscreen-Uhr in die Richtung des geografischen Nordpols. Wenn Sie die magnetische Deklination Ihrer Touchscreen-Uhr auf null einstellen, wird der magnetische Nordpol angezeigt. Die Werte und Daten der magnetischen Deklination finden Sie auf topografischen Karten oder im Internet.



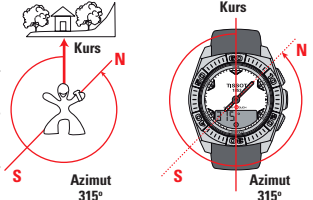
Beispiel einer Website: <http://www.ngdc.noaa.gov/geomagmodels/Declination.jsp>

### Azimet

Im Kompassmodus zeigt das LCD-Display Ihrer Touchscreen-Uhr die Azimutrichtung bzw. den Kurs über die 6-12-Uhr-Achse an.

### Ausführungen

Der Azimet ist der Horizontalwinkel zwischen der Richtung eines Gegenstandes (Azimutrichtung) und Norden und wird in Graden von  $0^\circ$  bis  $359^\circ$  (z. B.: Osten =  $90^\circ$ ) gemessen. Im Kompassmodus stellt 12 Uhr die Azimutrichtung in Bezug auf Norden dar. Beispiel: Sie möchten mit Ihrer Touchscreen-Uhr einer Azimutrichtung von  $315^\circ$  Osten folgen. Aktivieren Sie die Kompassfunktion und halten Sie die Uhr horizontal vor sich. Drehen Sie sich um sich selbst, bis Sie den gesuchten Azimet (in diesem Fall  $315^\circ$ ) auf dem LCD-Display ablesen können: Die Richtung, in die Sie und Ihre Uhr in diesem Moment gerichtet sind (in diesem Fall  $315^\circ$ ), ist die Azimutrichtung, der Sie folgen müssen.

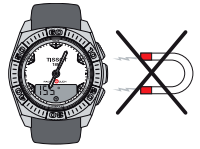


### Hinweis 1:

Damit der Norden korrekt angezeigt wird, ist es äußerst wichtig, dass die Uhr so horizontal wie möglich gehalten wird.

### Hinweis 2:

Die Kompassfunktion darf, wie bei jedem anderen Kompass, nicht in der Nähe von metallischen oder magnetischen Gegenständen verwendet werden. Bei Zweifeln können Sie Ihren Kompass neu kalibrieren.



### Merkmale der Funktion

- Präzision:  $\pm 8^\circ$
- Auflösung:  $2^\circ$



## ALARM

Die beiden Alarme sind mit der Uhrzeit T1 gekoppelt. Der Alarm ertönt während 30 Sekunden ohne Wiederholung. Durch Betätigen eines Druckers kann das ausgelöste Alarmsignal abgeschaltet werden.



Aktivieren Sie das Glas



Anzeige der Alarmfunktion 1



Anzeige der Alarmfunktion 2



Alarmsignal ertönt



Alarmsignal abschalten



## EINSTELLUNG > ALARM



Anzeige der Alarmfunktion 1 oder 2



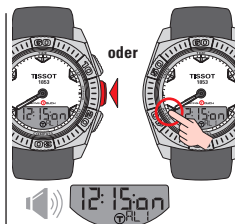
Aktivierung oder Deaktivierung des Alarms



Einstellmodus



+ & -: Alarm einstellen



Validierung der Einstellung

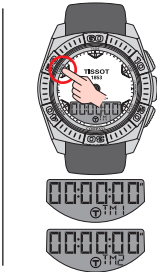


## TIMER

Ihre Touchscreen-Uhr verfügt über zwei unabhängige Timer, die manuell eingestellt werden können. Die Einstellung der Zeit in der Timerfunktion erfolgt über die Drücker.



Aktivieren Sie das Glas



Anzeige der **ersten Timerfunktion**  
Berühren Sie das Glas zweimal, um zu der **zweiten Timerfunktion** zu gelangen



**Einstellmodus**



⊕ : Zeit hinzufügen  
⊖ : Zeit abziehen



Validierung der Einstellung



Starten bzw. stoppen Sie den **Timer**



Der **Timer** lässt ein Alarmsignal ertönen, sobald er null erreicht



Schalten Sie das Alarmsignal durch Drücken eines beliebigen Drückers ab



Letzte eingestellte Zeit des **Timers** erneut laden